

Prüfbericht

Einbruchhemmender Eigenschaften

DIN V ENV 1627-1630 : 1999

Widerstandsklasse 3

Test Report

burglar-inhibiting characteristics

burglary resistance grade 3

PN:

10 912 1002

Prüfart:

Kundenprüfung Customer test

test:

Auftraggeber:

Alumil Deutschland GmbH

employer:

Werner-Heisenberg-Str. 18; 64823 Groß-Umstadt

Prüfmuster:

Einflügeliges Aluminium-Sicherheitsfenster WK 3

test model:

D-R

Profil:

Aluminium

profile:

Beschlag:

Roto Alu 540i

fittings:

Prüfer:

Hr. Gerlinger, Hr. Markovic

tester:

Prüfung von / bis:

13.09.2007 – 13.09.2007

start/end of test:

Prüfung nach:

DIN V ENV 1627-1630 : 1999

test standard:

Gesamtergebnis:

Das geprüfte Fenster erfüllt die Anforderungen an einbruchhemmende Fenster der Widerstandsklasse WK 3

overall result:

Leinfelden, 27. November 2007



Laborleiter



Prüfer

Verwendungshinweis

Dieser Prüfbericht dient zum Nachweis der einbruchhemmenden Eigenschaften.

Gültigkeit

Die in diesem Prüfbericht genannten Werte beziehen sich ausschließlich auf den geprüften und beschriebenen Gegenstand.

Abweichend von geprüfter Ausführung sind folgende Größenänderungen zulässig:

In der Breite + 10% und - 20%

In der Höhe + 10% und - 20%

Hinweis zur Benutzung des Prüfberichts

Eine Verwendung des Prüfberichtes zu Werbezwecken ist nicht gestattet. Hierzu dient das dem Prüfbericht zugehörige Prüfzeugnis.

Der Prüfbericht umfasst

insgesamt 26 Seiten

1 Allgemeine Angaben zum Prüfkörper

2 Durchführung

3 Ergebnis

4 Gutachterliche Stellungnahme

5 Anhang Prüfergebnisse

6 Fotodokumentation

1. Allgemeine Angaben zum Probekörper

Fenster

Probekörper

Produktbezeichnung
Angriffseite

Einflügeliges Drehfenster (D-R)
Sicherheits- Alu-Fenster WK 3
Schließseite

Rahmen

Rahmenmaterial
Profilsystem

Aluminium
Alumil M11000

Blendrahmen

Außenabmessung (B x H)
Profilquerschnitt (B x H)
Profilnummer
Rahmeneckverbindung
Aussteifungsprofil

1764mm x 2460mm
63mm x 110mm
M11406
T-Verbinder, verklebt genagelt
-/-

Flügelrahmen

Außenabmessung (B x H)
Profilquerschnitt (B x H)
Profilnummer
Rahmeneckverbindung
Aussteifungsprofil

1600mm x 2300mm
74mm x 78mm
M62538
Eckwinkel, verklebt und genagelt
-/-

Zusatzprofile

Stulp

Profilquerschnitt (B x H)
Profilnummer
Rahmenverbindung

-/-

Pfosten

Profilquerschnitt (B x H)
Profilnummer
Rahmenverbindung

-/-

Riegel

Profilquerschnitt (B x H)
Profilnummer
Rahmenverbindung

-/-

Sprossen

Profilquerschnitt (B x H)
Profilnummer
Rahmenverbindung

-/-

Falzausbildung

Art	Profilbedingt
Konstruktionsfugen	12 mm
Regenschutzschiene	-/-

Beschläge

Beschlag allgemein

Fabrikat	Sicherheitsbeschlag Roto Alu 540i
Öffnungsart	Dreh Rechts
Anzahl der S-Schließstellen	oben: 2 ; unten: 2 ; bandseitig: 4; schließseitig: 4 (Bandsicherungen)
Befestigung	geklemmt
Maximaler Abstand	-/-
Scherenlänge	-/-

Schließstücke

Fabrikat	ROTO Stahl Tandem Schließstück Art.-Nr.: 029601
----------	--

Befestigung	Blindeinnietmutter mit 2 x Senkschraube M5 x 20mm
-------------	--

Schließelement (Griff)

Art	Abschließbarer Fenstergriff
Fabrikat	Siehe Feld: Bemerkungen zur Probe
Befestigung	Senkkopf-Zylinderschraube M5 x 35 mm
<i>Zusätzlicher Bohrschutz</i>	SH-Anbohrschutz Art. Nr.: 449697

Bänder

Fabrikat	-/-
Anzahl	
Befestigung	im Blendrahmen im Flügelrahmen

Bandsicherung

Fabrikat	-/-
Anzahl	

Ausfachungen

Verglasung

Glasart	Mehrscheiben – Isolierglas
Bezeichnung / Typ	P5A
Gesamtdicke	32 mm

Glaseinbau	verklotzt nach Verglasungsrichtl. und druckfest im Bereich der Sicherheitsschließstellen hinterlegt.	
<i>Glashalteleisten</i>		
Profilquerschnitt (B x H)	20 mm x 22 mm	
Profilnummer	M11449	
Befestigung	gerastet	
<i>Nichttransparent</i>	-/-	
Füllungsart		
Fabrikat		
Gesamtdicke		
Einbau		
<i>Füllungsleisten</i>	-/-	
Profilquerschnitt		
Profilnummer		
<i>Zusatzteile</i>		
<i>Weitere Angaben</i>	-/-	
Temperatur Probe		°C
Feuchte Probe		% r.H.
Rohdichte Probe		g / cm ³
Temperatur Prüfraum		21 °C
Feuchte Prüfraum		55 % r.H.
<i>Bemerkungen zur Probe</i>	Zugelassene Fenstergriffe: FSB Artikelnr. 3432 8001 6204 FSB Artikelnr. 3476 8001 0105 Hoppe Serie Tokyo Artikelnr. 1827851	

Die Beschreibung des Probekörpers basiert auf der Überprüfung im ITC. (Internationales Technologie-Center Artikelbezeichnungen/-nummern sowie Materialangaben sind Angaben des Auftragsgebers.

Die Überprüfung erfolgte ausschließlich hinsichtlich der nachzuweisenden Merkmale.

2. Durchführung der Prüfung

2.1 Prüfaufgabe	Das Fenster wurde zur Prüfung mit einem umlaufenden Montagrahmen gemäß DIN V ENV 1627-1630 in den Prüfstand eingebaut. Die Prüfung wurde nach DIN V ENV 1627-1630 durchgeführt.
2.2 Probennahme	Die Auswahl der Proben erfolgte durch den Auftraggeber Anzahl: 2 Anlieferung: 13.09.2007
2.3 Verfahren	DIN V ENV 1627 : 1999 Fenster, Türen, Abschlüsse – Einbruchhemmung Anforderungen und Klassifizierung DIN V ENV 1628 : 1999 Ermittlung der Widerstandsfähigkeit unter Statischer Belastung DIN V ENV 1629 : 1999 Ermittlung der Widerstandsfähigkeit unter dynamischer Belastung DIN V ENV 1630 : 1999 Ermittlung der Widerstandsfähigkeit gegen manuelle Einbruchsversuche
2.4 Prüfmittel	Einbruchsprüfstand Gerätenummer: 1

3. Ergebnis der Prüfung

3.1 Messwerte	Die Messergebnisse der statischen und dynamischen Prüfungen unterschreiten die zulässigen Maximalwerte gemäß DIN V ENV 1627-1630. Siehe hierzu Anlage 1: Anhang Prüfergebnisse A.
3.2 Verschiebeprüfung	Der Nachweis der Verschiebeprüfung entsprechend DIN V ENV 1627 Tabelle C2 liegt vor.
3.3 Beurteilung der Montageanleitung	Die Montageanleitung (Anlage 3) entspricht in ihren Hauptmerkmalen den Anforderungen von DIN V ENV 1627-1630. Sie gilt sinngemäß für die Wandbauarten gemäß Tabelle NA.2. aus Nationalem Anhang NA (DIN V ENV 1627).
3.4 Beurteilung der Beschläge	Die Beurteilung der Beschläge unter Berücksichtigung von DIN V ENV 1627-1630: <ul style="list-style-type: none">- Der Beschlag in Verbindung mit dem geprüften Profilsystem entspricht den Anforderungen von DIN V ENV 1627-1630.- Die Befestigung des abschließbaren Betätigungsgriffes konnte einem Drehmoment von 100 Nm, welches in 90° zur Griffachse wirksam wird, standhalten.- Der abschließbare Betätigungsgriff konnte einem Drehmoment von 100 Nm, welches in Betätigungsrichtung wirksam wird, standhalten.- Der Getriebebereich und die Befestigungsteile des Betätigungsgriffes sind laut Werkbescheinigung bohrerabweisend wirksam geschützt.

3.5 Beurteilung der eingesetzten Verglasung	Für die eingesetzte Verglasung liegt ein Nachweis nach DIN EN 356 / DIN 52 290 vor.
3.6 Zylinderziehen	Prüfung gemäß DIN V ENV 1630 (Abs. 6.6.2) bestanden : nicht durchgeführt
3.7 Beurteilung der Prüfung mit Werkzeugen	Die Hauptangriffszone 3 konnte innerhalb der zulässigen Gesamtzeit nach WK 3 nicht überwunden werden. Siehe hierzu Anlage 1: Anhang Prüfergebnisse B2
3.8 Klassifizierung	Das geprüfte Fenster erfüllt die Anforderungen an einbruchhemmende Fenster der Widerstandsklasse WK 3 nach DIN V ENV 1627-1630.
3.9 Gültigkeit der Prüfergebnisse	Die in diesem Prüfbericht genannten Werte beziehen sich ausschließlich auf die unter Punkt 1 beschriebenen und geprüften Gegenstände.

4. Gutachterliche Stellungnahme ¹⁾

4.1 Übertragung der Prüfergebnisse	<p>Die folgenden Größenübertragungen auf andere als die geprüften Abmessungen, sind ohne gutachtliche Stellungnahme des Prüflaboratoriums zulässig, sofern im Prüfbericht keine schriftlichen Einschränkungen vorgenommen wurden :</p> <ul style="list-style-type: none">- die Abstände A zwischen den Ecken und den äußeren Verriegelungspunkten dürfen nicht vergrößert werden. (für Fenster, Türen, Abschlüsse) (siehe DIN V EN V 1627 Anhang E)- die Anzahl der Verriegelungspunkte darf nur dann verringert werden, wenn die Abstände zwischen den Verriegelungspunkten nicht größer werden als bei der geprüften Größe. (für Fenster)- alle konstruktiven Einzelheiten und Materialqualitäten müssen der geprüften Variante entsprechen- die für das entsprechende Beschlagsystem zulässigen Formate und Gewichte müssen- eingehalten werden.- bei Einhaltung folgender Abweichungen von der Fenstergröße:<ul style="list-style-type: none">a) in der Breite maximal +10 % -20 %b) in der Höhe maximal +10 % -20 %
------------------------------------	--

Die Übertragung der Prüfergebnisse auf andere Ausführungsvarianten oder Einbauvarianten bei gleicher Konstruktion sind zulässig, sofern eine gesonderte Gutachterliche Stellungnahme vorliegt.

¹⁾ In Ergänzung dieser Gutachterlichen Stellungnahme kann eine Übertragung der Prüfergebnisse auf andere Fensterabmessungen sowie Ausrüstungs- oder Einbauvarianten von Fenstern gleicher Konstruktion bei der Prüfstellung beantragt werden. Nach der Prüfung erfolgt ggf. eine Bestätigung durch eine Gutachterliche Stellungnahme.

Prüfbericht

Einbruchhemmender Eigenschaften

DIN V ENV 1627-1630 : 1999

Widerstandsklasse 3

Test Report

burglar-inhibiting characteristics

burglary resistance grade 3

PN:

Prüfart:

test:

Auftraggeber:

employer:

Prüfmuster:

test model:

Profil:

profile:

Beschlag:

fittings:

Prüfer:

tester:

Prüfung von / bis:

start/end of test:

Prüfung nach:

test standard:

Gesamtergebnis:

overall result:

10 912 1003

Kundenprüfung

Customer test

Alumil Deutschland GmbH

Werner-Heisenberg-Str. 18; 64823 Groß-Umstadt

Einflügeliges Aluminium-Sicherheitsfenster WK 3

Aluminium

Roto Alu 540i

Hr. Gerlinger, Hr. Markovic

14.09.2007 – 14.09.2007

DIN V ENV 1627-1630 : 1999

Das geprüfte Fenster erfüllt die Anforderungen an einbruchhemmende Fenster der Widerstandsklasse WK 3

Leinfelden, 19. November 2007



Laborleiter



Prüfer

Verwendungshinweis

Dieser Prüfbericht dient zum Nachweis der einbruchhemmenden Eigenschaften.

Gültigkeit

Die in diesem Prüfbericht genannten Werte beziehen sich ausschließlich auf den geprüften und beschriebenen Gegenstand.

Abweichend von geprüften Ausführung sind folgende Größenänderungen zulässig:

In der Breite + 10% und - 20%

In der Höhe + 10% und - 20%

Hinweis zur Benutzung des Prüfberichts

Eine Verwendung des Prüfberichtes zu Werbezwecken ist nicht gestattet. Hierzu dient das dem Prüfbericht zugehörige Prüfzeugnis.

Der Prüfbericht umfasst insgesamt 22 Seiten

1 Allgemeine Angaben zum Prüfkörper

2 Durchführung

3 Ergebnis

4 Gutachterliche Stellungnahme

5 Anhang Prüfergebnisse

6 Fotodokumentation

1. Allgemeine Angaben zum Probekörper

Fenster	
<i>Probekörper</i>	Einflügeliges Drehkipppfenster (DK R)
Produktbezeichnung	Sicherheits- Alu-Fenster WK 3
Angriffseite	Schließseite
<i>Rahmen</i>	
Rahmenmaterial	Aluminium
Profilsystem	Alumil M11000
<i>Blendrahmen</i>	
Außenabmessung (B x H)	1764mm x 2460mm
Profilquerschnitt (B x H)	63mm x 167mm
Profilnummer	M11262
Rahmeneckverbindung	T-Verbinder, verklebt genagelt
Aussteifungsprofil	-/-
<i>Flügelrahmen</i>	
Außenabmessung (B x H)	1490mm x 2180mm
Profilquerschnitt (B x H)	70mm x 74mm
Profilnummer	M 62538
Rahmeneckverbindung	Eckwinkel, verklebt und genagelt
Aussteifungsprofil	-/-
Zusatzprofile	
<i>Stulp</i>	-/-
Profilquerschnitt (B x H)	
Profilnummer	
Rahmenverbindung	
<i>Pfosten</i>	-/-
Profilquerschnitt (B x H)	
Profilnummer	
Rahmenverbindung	
<i>Riegel</i>	-/-
Profilquerschnitt (B x H)	
Profilnummer	
Rahmenverbindung	
<i>Sprossen</i>	-/-
Profilquerschnitt (B x H)	
Profilnummer	
Rahmenverbindung	
Falzausbildung	
Art	Profilabhängig
Konstruktionsfugen	12 mm

Regenschutzschiene	-/-
Beschläge	
<i>Beschlag allgemein</i>	
Fabrikat	Sicherheitsbeschlag Roto Alu 540i
Öffnungsart	Drehkipp Rechts
Anzahl der S-Schließstellen	oben: 1 ; unten: 2 ; bandseitig: 2; schließseitig: 2 (Alles Tandemschließstellen)
Befestigung	geklemmt
Maximaler Abstand	1600 mm (V6 bis V7)
Scherenlänge	-/-
<i>Schließstücke</i>	
Fabrikat	ROTO Stahl „Tandem“ Schließstück Art.- Nr.: 212637
Befestigung	Blindeinnietmutter mit 2 x Senkschraube M 5,0 x 20mm
<i>Schließelement (Griff)</i>	
Art	Abschließbarer Fenstergriff
Fabrikat	Siehe Feld: Bemerkungen zur Probe
Befestigung	M5 x 35mm
<i>Zusätzlicher Bohrschutz</i>	SH-Anbohrschutz Art.-Nr.: 449697
<i>Bänder</i>	-/-
Fabrikat	
Anzahl	
Befestigung	im Blendrahmen im Flügelrahmen
<i>Bandsicherung</i>	-/-
Fabrikat	
Anzahl	
Ausfachungen	
<i>Verglasung</i>	
Glasart	Mehrscheiben – Isolierglas
Bezeichnung / Typ	P5A(A3)
Gesamtdicke	32 mm



Glaseinbau	verklotzt nach Verglasungsrichtl. und druckfest im Bereich der Sicherheitsschließstellen hinterlegt.	
<i>Glashalteleisten</i>		
Profilquerschnitt (B x H)	20 mm x 22 mm	
Profilnummer	M11449	
Befestigung	gerastet	
<i>Nichttransparent</i>	-/-	
Füllungsart		
Fabrikat		
Gesamtdicke		
Einbau		
<i>Füllungsleisten</i>	-/-	
Profilquerschnitt		
Profilnummer		
<i>Zusatzteile</i>		
<i>Weitere Angaben</i>	-/-	
Temperatur Probe		°C
Feuchte Probe		% r.H.
Rohdichte Probe		g / cm ³
Temperatur Prüfraum		21 °C
Feuchte Prüfraum		55 % r.H.
<i>Bemerkungen zur Probe</i>	Zugelassene Fenstergriffe: FSB Artikelnr. 3432 8001 6204 FSB Artikelnr. 3476 8001 0105 Hoppe Serie Tokyo Artikelnr. 1827851	

Die Beschreibung des Probekörpers basiert auf der Überprüfung im ITC. (Internationales Technologie-Center Artikelbezeichnungen/-nummern sowie Materialangaben sind Angaben des Auftragsgebers.

Die Überprüfung erfolgte ausschließlich hinsichtlich der nachzuweisenden Merkmale.

3.5 Beurteilung der eingesetzten Verglasung	Für die eingesetzte Verglasung liegt ein Nachweis nach DIN EN 356 / DIN 52 290 vor.
3.6 Zylinderziehen	Prüfung gemäß DIN V ENV 1630 (Abs. 6.6.2) bestanden : nicht durchgeführt
3.7 Beurteilung der Prüfung mit Werkzeugen	Die Hauptangriffszone 3 konnte innerhalb der zulässigen Gesamtzeit nach WK 3 nicht überwunden werden. Siehe hierzu Anlage 1: Anhang Prüfergebnisse B2
3.8 Klassifizierung	Das geprüfte Fenster erfüllt die Anforderungen an einbruchhemmende Fenster der Widerstandsklasse WK 3 nach DIN V ENV 1627-1630.
3.9 Gültigkeit der Prüfergebnisse	Die in diesem Prüfbericht genannten Werte beziehen sich ausschließlich auf die unter Punkt 1 beschriebenen und geprüften Gegenstände.

4. Gutachterliche Stellungnahme ¹⁾

4.1 Übertragung der Prüfergebnisse	<p>Die folgenden Größenübertragungen auf andere als die geprüften Abmessungen, sind ohne gutachtliche Stellungnahme des Prüflaboratoriums zulässig, sofern im Prüfbericht keine schriftlichen Einschränkungen vorgenommen wurden :</p> <ul style="list-style-type: none">- die Abstände A zwischen den Ecken und den äußeren Verriegelungspunkten dürfen nicht vergrößert werden. (für Fenster, Türen, Abschlüsse) (siehe DIN V EN V 1627 Anhang E)- die Anzahl der Verriegelungspunkte darf nur dann verringert werden, wenn die Abstände zwischen den Verriegelungspunkten nicht größer werden als bei der geprüften Größe. (für Fenster)- alle konstruktiven Einzelheiten und Materialqualitäten müssen der geprüften Variante entsprechen- die für das entsprechende Beschlagsystem zulässigen Formate und Gewichte müssen- eingehalten werden.- bei Einhaltung folgender Abweichungen von der Fenstergröße:<ul style="list-style-type: none">a) in der Breite maximal +10 % -20 %b) in der Höhe maximal +10 % -20 % <p>Die Übertragung der Prüfergebnisse auf andere Ausführungsvarianten oder Einbauvarianten bei gleicher Konstruktion sind zulässig, sofern eine gesonderte Gutachterliche Stellungnahme vorliegt.</p>
------------------------------------	--

¹⁾In Ergänzung dieser Gutachterlichen Stellungnahme kann eine Übertragung der Prüfergebnisse auf andere Fensterabmessungen sowie Ausrüstungs- oder Einbauvarianten von Fenstern gleicher Konstruktion bei der Prüfstelle beantragt werden. Nach der Prüfung erfolgt ggf. eine Bestätigung durch eine Gutachterliche Stellungnahme.